**จีนเตรียมจัดนิทรรศการกองทัพดินเผาเมืองซีอานที่ญี่ปุ่น ฉลองความสัมพันธ์สองประเทศ**

ซีอาน, จีน—21 มี.ค.—ซินหัว-เอเชียเน็ท/อินโฟเควสท์

พิพิธภัณฑ์ประวัติศาสตร์มณฑลส่านซี (ศูนย์แลกเปลี่ยนโบราณวัตถุทางวัฒนธรรมมณฑลส่านซี) ในเมืองซีอาน ประเทศจีน เปิดเผยว่า นิทรรศการโบราณวัตถุทางวัฒนธรรมที่จีนได้เตรียมงานเป็นอย่างดีในชื่อ “กองทัพดินเผาและจีนโบราณ มรดกอารยธรรมสมัยราชวงศ์ฉินและฮั่น” (Terracotta Warriors and Ancient China - Legacy of Qin and Han Civilizations) จะเปิดฉากที่เมืองเกียวโต ประเทศญี่ปุ่น ในวันที่ 25 มีนาคมนี้ เพื่อเฉลิมฉลองครบรอบปีที่ 50 แห่งการพัฒนาความสัมพันธ์ทางการทูตสู่ภาวะปกติระหว่างจีนกับญี่ปุ่น โดยโบราณวัตถุทางวัฒนธรรมกว่า 120 ชิ้น (กลุ่ม) ซึ่งรวมถึงกองทัพหุ่นทหารและม้าดินเผาแห่งราชวงศ์ฉิน (Terracotta Warriors and Horses of the Qin Dynasty) ได้ข้ามน้ำข้ามทะเลมาถึงญี่ปุ่นแล้ว เตรียมจัดแสดงในญี่ปุ่นเร็ว ๆ นี้ นับเป็นบทใหม่แห่งการแลกเปลี่ยนทางวัฒนธรรมระหว่างจีนกับญี่ปุ่น

วัตถุที่จะนำจัดแสดงนี้รวบรวมมาจากสถาบันวัฒนธรรมและพิพิธภัณฑ์รวมกันถึง 17 แห่ง ซึ่งรวมถึงพิพิธภัณฑ์ประวัติศาสตร์มณฑลส่านซีและพิพิธภัณฑ์สุสานทหารจิ๋นซี โดยมีโบราณวัตถุทางวัฒนธรรมกว่า 120 ชิ้น (กลุ่ม) ไม่ว่าจะเป็นวัตถุหิน ทองสัมฤทธิ์ ภาชนะทองคำ วัตถุหยก จารึกไม้ไผ่สมัยราชวงศ์ฉิน และโบราณวัตถุล้ำค่าชิ้นอื่น ๆ จากราชวงศ์โจวตะวันตก ยุควสันตสารทและยุครณรัฐ ราชวงศ์ฉินและฮั่น ครอบคลุมช่วงเวลากว่า 1,000 ปีนับตั้งแต่สมัยราชวงศ์โจวตะวันตก ไปจนถึงช่วงปลายราชวงศ์ฮั่นตะวันออก

นิทรรศการ “กองทัพดินเผาและจีนโบราณ มรดกอารยธรรมสมัยราชวงศ์ฉินและฮั่น” จะเปิดฉากที่พิพิธภัณฑ์ศิลปะเมืองเกียวโตเคียวเซร่า (Kyoto City KYOCERA Museum of Art) ในวันที่ 25 มีนาคมนี้ จากนั้นจะเดินสายจัดแสดงที่เมืองชิซุโอกะ เมืองนาโกย่า และกรุงโตเกียว นิทรรศการนี้จะจัดแสดงเป็นเวลารวมกันเกือบหนึ่งปี โดยเมืองเกียวโตซึ่งเป็นจุดหมายแรกของนิทรรศการนี้ มีรากฐานที่ผสานรวมอย่างล้ำลึกกับวัฒนธรรมจีนและเมืองโบราณซีอาน ซึ่งชาวเกียวโตและนักท่องเที่ยวจะชื่นชมโบราณวัตถุจากมณฑลที่มีความรุ่มรวยทางวัฒนธรรมจีนอย่างส่านซีได้ในที่แห่งนี้

คุณฮู หนิงปิน (Hou Ningbin) ผู้ดูแลพิพิธภัณฑ์ประวัติศาสตร์มณฑลส่านซี และผู้อำนวยการศูนย์แลกเปลี่ยนโบราณวัตถุทางวัฒนธรรมมณฑลส่านซี กล่าวว่า “กองทัพหุ่นทหารและม้าดินเผาแห่งราชวงศ์ฉินเป็นมรดกทางวัฒนธรรมที่เลื่องชื่อเป็นอันดับต้น ๆ ของจีน ซึ่งจัดแสดงครั้งแรกในญี่ปุ่นเมื่อปี 2519 และนับตั้งแต่นั้นก็ได้จัดแสดงในต่างประเทศมาหลายต่อหลายครั้ง” โดยปีนี้เป็นปีที่ 50 แห่งการพัฒนาความสัมพันธ์ทางการทูตสู่ภาวะปกติระหว่างจีนกับญี่ปุ่น ทั้งยังแสดงให้เห็นถึงช่วงเวลาที่สำคัญอย่างยิ่ง เมื่อกองทัพดินเผาได้มีโอกาสเยือนแผ่นดินญี่ปุ่นอีกครั้งแม้มีปัจจัยไม่เอื้ออำนวยมากมาย เช่น การแพร่ระบาดของโรคโควิด-19 โดยความเคลื่อนไหวนี้จะช่วยส่งเสริมการแลกเปลี่ยนทางวัฒนธรรมระหว่างทั้งสองประเทศได้เป็นอย่างมาก

เมืองซีอานเป็นบ้านเกิดของกองทัพดินเผา ซึ่งเมื่อครั้งโบราณนั้นมีชื่อเรียกว่าฉางอัน โดยขึ้นชื่อว่าเป็นหนึ่งในสี่เมืองหลวงแห่งอารยธรรมโบราณของโลก เมืองซีอานนับเป็นเมืองที่ถูกสถาปนาขึ้นเป็นเมืองหลวงเป็นระยะเวลายาวนานที่สุดและมีราชวงศ์มากที่สุดในจีน ทั้งยังรักษาอารยธรรมโบราณอันงามสง่าเอาไว้ได้อย่างยอดเยี่ยม ปัจจุบัน กองทัพดินเผาซึ่งได้ชื่อว่าเป็น “ทูตสันถวไมตรี” ในฐานะตัวแทนทางวัฒนธรรมที่เด่นชัดที่สุดของเมืองซีอาน จะเผยโฉมที่ญี่ปุ่นในเร็ว ๆ นี้ เพื่อสะท้อนให้เห็นการแลกเปลี่ยนอย่างเป็นมิตรระหว่างจีนกับญี่ปุ่น นอกจากนี้ ยังเป็นการจัดแสดงกองทัพหุ่นทหารและม้าดินเผาแห่งราชวงศ์ฉินในต่างประเทศครั้งแรกนับตั้งแต่ปี 2561 ด้วย

ที่มา: พิพิธภัณฑ์ประวัติศาสตร์มณฑลส่านซี (ศูนย์แลกเปลี่ยนโบราณวัตถุทางวัฒนธรรมมณฑลส่านซี)

ลิงก์ภาพประกอบ:

ลิงก์: <http://asianetnews.net/view-attachment?attach-id=417483>

คำบรรยายภาพ: นิทรรศการ “กองทัพดินเผาและจีนโบราณ มรดกอารยธรรมสมัยราชวงศ์ฉินและฮั่น”